

# Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina

**Boletín # 7**  
**Junio, 2016**

*China y América*

*Latina:*

*Financiamiento,*

*Evolución de*

*Lineamientos*

*Ambientales y*

*Sociales, y*

*Participación de la*

*Sociedad Civil*

*Para más información  
comunicarse con:*

**Paulina Garzón**  
[pgarzoniiscal@gmail.com](mailto:pgarzoniiscal@gmail.com)

**Erika Lennon**  
[elennon@wcl.american.edu](mailto:elennon@wcl.american.edu)

*Para ver los boletines  
anteriores haga un click  
[aquí](#)*

## Contenidos:

### I. LAS INVERSIONES CHINAS EN AMERICA LATINA

- Estadísticas del Ministerio de Comercio de China
- Las represas Kirchner y Cepernic en compás de espera
- Se aprueba proyecto para la explotación de acero en el Mutún, Bolivia
- Primera inversión del Fondo China-México
- Se fortalece la cooperación China-Peruana en los sectores agrícolas y forestales

### II. REGULACIONES Y POLITICAS CHINAS

- Nueva Ley para ONGs extranjeras en China
- La Bolsa de Valores de Hong Kong revisa guías sobre gobernanza ambiental y social
- Establecimiento de un Sistema Ambiental para el crédito corporativo en China
- El Consejo de Estado de China promulga lineamientos sobre comercio exterior
- Se anuncian Lineamientos para la promoción internacional del comercio
- Salvaguardas en el Nuevo Banco de Desarrollo de los BRICS

### III. PUBLICACIONES DESTACADAS

- Reporte del Experto Independiente de la ONU sobre efectos del financiamiento Chino en el extranjero
- La relación México-China: Desempeño y propuestas para 2016-2018
- Represas sobre el río Santa Cruz: Una decisión que demanda un debate participativo, informado y estratégico,
- China en Bolivia: Recursos, Oportunidades Comerciales y Ubicación Estratégica
- Marcos Emergentes de Sostenibilidad

### IV. EVENTOS DESTACADOS

- El 13vo Plan Quinquenal chino
- Grupo de Estudio sobre Financiamiento Verde en el G-20
- Taller "Inversiones Chinas en América Latina: Casos, estándares e incidencia"
- EITI: Marcos de reporte para las compañías mineras chinas
- Protesta en Alemania sobre el proyecto minero Mirador

*IISCAL es un proyecto apoyado por el Programa Internacional de Ley Ambiental Comparativa de la Escuela de Derecho de la Universidad Americana. Este boletín sintetiza noticias e información publicadas por ONGs, think-tanks, medios de comunicación y la academia, y han sido seleccionados por su relevancia en el contexto latinoamericano.*

## Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina

### I. LAS INVERSIONES CHINAS EN AMERICA LATINA

#### Estadísticas del Ministerio de Comercio de China

Según las estadísticas del Ministerio de Comercio de China (MOFCOM), de Enero a Abril del 2016, los inversionistas chinos de la parte continental (es decir sin tomar en cuenta los que están basados en Hong Kong y Taiwán) realizaron inversiones directas no financieras en 3.434 empresas en 150 países. Estas inversiones alcanzaron una inversión acumulativa de Enero a Abril de U\$60.080 millones que representa un incremento del 71,8% de año a año en los siguientes porcentajes: América del Norte (226%), Oceanía (152,8%), Asia (81,4%), América Latina (59,5%), África (1,2%), y en Europa se redujo en un 43,4%. En este período la inversión china alcanzó U\$43.840 millones y la contratación de empresas chinas por entidades extranjeras ascendió a U\$58.940 millones (3,8% mayor respecto al año anterior) pero el volumen de negocios sufrió una disminución de un 5.5% con respecto al año anterior y alcanzó U\$ 39.560 millones

MOFCOM también señala que en el período mencionado, existen 2.133 proyectos de construcción de infraestructura en el extranjero que están siendo ejecutados por empresas chinas, con un aumento del 40% en comparación con el mismo período del año pasado. El valor contractual de tales proyectos alcanza los U\$43.250 millones. Según las cifras oficiales, China ha enviado 141.000 trabajadores al exterior para trabajar en los proyectos y en áreas de cooperación.

Las empresas privadas chinas van adquiriendo gran relevancia en la captación de proyectos en el exterior. El 2015, es considerado un año récord para las fusiones y las adquisiciones por parte de las empresas chinas con empresas extranjeras, un 77% de las fusiones y adquisiciones se hicieron por parte de compañías privadas mayormente en los sectores de tecnología, telecomunicaciones, agricultura y alimentación;

y recursos energéticos y minerales. Se señala que se espera que el resto del 2016 siga el mismo patrón.

#### Las represas Kirchner y Cepernic en compás de espera

El año pasado el Presidente Mauricio Macri había puesto en duda la viabilidad de las represas Kirchner y Cepernic basado en estudios que señalaban que existían "19 opciones más viables, limpias y económicas". Pero después de reunirse con el Presidente Xi Jinping en Washington y de la visita de la canciller Susana Malcorra a Beijing, el gobierno argentino decidió la continuación de los proyectos con algunas revisiones.

Mientras tanto, La Corte Suprema argentina, en respuesta a una Acción de Amparo presentada por la Asociación Argentina de Abogados Ambientalistas de la Patagonia y la Fundación Banco de Bosques para el Manejo Sustentable de Recursos Naturales, pidió a la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Provincia de Santa Cruz que informe si se han llevado a cabo los estudios ambientales correspondientes, en especial en relación a los daños que las represas podrían causar al Lago Argentino, a los glaciares Perito Moreno, Spegazzini y Upsala, y en el Parque Nacional Los Glaciares. Otro tema a informar sería en relación a la consulta pública prevista en la Ley General de Medio Ambiente. En caso de una respuesta sea negativa por parte de la Sub-Secretaría se suspenderán el inicio de las obras de construcción de las represas Kirchner y Cepernic hasta que se realicen las actividades pertinentes.

No obstante, el gobierno argentino acordó a principios de Mayo otorgar un plazo de 60 días a la Unión Transitoria de Empresas conformada por la compañía china Gezhouba Group Company Limited, Electroingeniería S.A. e Hidrocuyo S.A. concesionarias de los proyectos para reformular los mismos con "ajustes de los aspectos técnicos, ambientales, financieros y otros que pudieran corresponder" y una reducción en el número de turbinas que

## Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina

resultaría en recorte de 300MW de los 1.760MW originalmente estimados.

### Se aprueba proyecto para la explotación de acero en el Mutún, Bolivia

A fines de Marzo, y luego de varios intentos fracasados, el gobierno Boliviano [firmó](#) el contrato para construir una siderúrgica en el Mutún por U\$450 millones que se serán financiados en un 85% a través de un préstamo del Eximbank de China al gobierno boliviano. El préstamo esta atado a la contratación de la empresa estatal china [Sinosteel](#), considerada una empresa “zombie” en China con alrededor de 75 millones de yuanes en deudas con 80 bancos. Aparentemente, Sinosteel ha propuesto la conversión de un porcentaje de su deuda en acciones en la compañía que podrían ser distribuidas entre los bancos acreedores. Las obras empezarán el próximo Agosto y Bolivia [aspira](#) a procesar 650.000 toneladas anuales del mineral bruto para obtener 250.000 toneladas anuales de hierro de esponja de los cuales aproximadamente una tercera parte se destinará a la exportación. En el pasado, este proyecto fracasó cuando estuvo en manos de una compañía brasilera que proponía usar carbón vegetal para proveer de energía a la planta siderúrgica. El proyecto esta situado en Santa Cruz, cerca de la frontera con Brasil.

### Primera inversión del Fondo China-México

Después de 18 meses de haberse establecido el Fondo de capitales privados China-México (FCM) por U\$2,400 millones [fondo](#) China-México ([manejado](#) por el Corporación Financiera Internacional, el brazo privado del Banco Mundial), en Abril último se realizó la primera inversión por US\$140 millones para apoyar a la compañía estadounidense Citla en actividades en el sector petrolero y gasífero en México. El FCM tiene una primera fase U\$1.200 millones que debería usarse en 5 años, la mayoría de los fondos provienen de China y apuntan a inversiones en los sectores de manufactura, agro-negocios, servicios, servicios financieros, y energía. Se espera que después de la primera

etapa el fondo sea renovado por la misma cantidad.

### Se fortalece la cooperación China-Peruana en los sectores agrícolas y forestales

A finales de Abril se firmó [un](#) acuerdo entre el Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre (SERFO) de Perú y la Administración Forestal Estatal de China (AFE) para la gestión sostenible de recursos, la conservación y protección de bosques, y de flora y fauna silvestres. [Según](#) medios de comunicación, este Acuerdo sigue la línea de un Memorandum de Entendimiento suscrito en 2013 por el AFE y el Ministerio de Agricultura y Riego Peruano para la gestión sostenible de recursos y el desarrollo de la industria de los países. Es propicio recordar que en el 2014, en el marco de la visita del Premier chino Li Keqiang a Perú, se firmaron [varios](#) acuerdos relacionados al manejo de recursos hídricos y agricultura, y que en el 2013 se firmó [otro](#) acuerdo entre el Ministerio de Agricultura de Perú y el Ministerio de Agricultura de China sobre Cooperación en el Campo de la Investigación y Desarrollo en Materia de Ciencia y Tecnología Agrícolas el cual incluye la creación de Centro de Investigación y Desarrollo en Ciencia y Tecnología Agrícolas en el Perú.

## II. REGULACIONES Y POLITICAS CHINAS

### Nueva Ley para ONGs Extranjeras en China

El pasado Abril, el Comité Permanente del 12vo Congreso de los Pueblos de China aprobó una nueva [Ley](#) que gobernará las actividades permanentes y temporales de ONGs extranjeras en China. Esta Ley entrará en efecto el 1 de Enero del 2017.

La nueva Ley ha sido muy criticada por instituciones internacionales. Por ejemplo, los [Relatores Especiales de la ONU](#) manifestaron que “Tales restricciones [previstas en la nueva Ley] fallan en respetar las normas y estándares internacionales de derechos humanos relativas a la libertad de asociación y la libertad de expresión” dado que existen postulados

## Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina

demasiado amplios que dan lugar a interpretaciones arbitrarias como el Art. 47, en el cual se prevé el retiro del certificado o el cese de actividad temporales de las ONGs extranjeras, cuando creen rumores o publiquen o diseminen información perjudicial que pone en peligro la seguridad del estado o dañe el interés público.

Además, las ONGs extranjeras que realicen cualquier actividades temporal en China deben solicitar permisos especiales, tener una ONG China como socio, y se debe reportar la implementación a las unidades de supervisión y control. (Ver Artículos 9, 16, 17, 30, 45).

### La Bolsa de Valores de Hong Kong revisa guías sobre gobernanza ambiental y social

La [Bolsa de Valores de Hong Kong](#) revisó su [Guía](#) para la Gobernanza Ambiental y Social (GGAS) y la Guía para Reportar el cumplimiento. Aunque el cumplimiento de la GGAS no es obligatorio, las reformas señalan que en caso de incumplimiento las compañías deben explicar las causas. Algunos cambios destacados tienen que ver con la mejora de Indicadores Claves de Desempeño y el asegurar consistencia con estándares internacionales como el Pacto Global de las Naciones Unidas y las [Guías Ambientales para las Multinacionales de la OECD](#) que aplican a los temas ambientales. Las GGAS tiene 4 secciones principales que son: seguridad en el lugar de trabajo; protección ambiental; prácticas operativas e integración de la comunidad. Una visión comprehensiva de las GGAS se puede ver [aquí](#). Las reformas entrarán en vigor en dos fases, la primera a partir Enero del 2016 y la segunda desde Enero del 2017.

### Establecimiento de un Sistema Ambiental para el Crédito Corporativo en China

El Ministerio de Medio Ambiente de China y la Comisión Nacional de Reforma y Desarrollo en China expidieron una "Guía de Opiniones para Fortalecer la Construcción de un Sistema de Crédito Ambiental para el Sector Empresarial". El objetivo de esta Guía es crear una plataforma nacional para registrar y compartir información

sobre el historial ambiental y la calificación de crédito de las empresas chinas a nivel doméstico. No obstante, varios bancos chinos (probablemente la mayoría) ya disponen de algún tipo de bases de datos sobre el historial de crédito de los prestatarios, y algunos inclusive incluyen elementos ambientales como el Banco del Pueblo de China, o "listas negras" como el China Eximbank. Aunque este nuevo lineamiento tiene aplicación exclusivamente doméstica sería de esperar -dado que una motivación central de la Guía es integrar la información ambiental como un factor importante en el éxito financiero de las inversiones- que paulatinamente incluya las operaciones de las empresas chinas en el extranjero. La Guía actualmente esta disponible al público sólo en chino.

### El Consejo de Estado de China promulga lineamientos sobre comercio exterior

Este pasado Mayo, el Consejo de Estado [promulgó](#) nuevas directrices para promocionar un comercio exterior más estable, entre las medidas que se tomarán están el guiar a las instituciones financieras chinas para que ofrezcan más préstamos a las empresas exportadoras y la reducción de las tasas de interés. Además se prevé también mayor estímulo para ampliar el comercio online y el apoyo a las empresas para que construyan centros de promoción de exportaciones chinas en el exterior.

### Se anuncian lineamientos del Consejo Chino para la Promoción Internacional del Comercio

Los lineamientos [servirán](#) para ayudar a las empresas chinas a protegerse mejor de los riesgos económicos y encontrar nuevos mercados especialmente en mercados emergentes en América Latina y en África. CCPIC desarrolla un "gran sistema legal" con agencias en ciertos sectores y países, y también se habla de la posibilidad de un Centro de Arbitraje en China. Según la firma legal Mayer Brown JSM en Hong Kong (que ha apoyado a empresas como CITIC Group, China National Offshore Oil Corp. and China Minmetals Corp. en

## Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina

la negociación de contratos en América Latina y en África) las compañías chinas no tienen familiaridad con el ambiente legal y de negocios a nivel local.

lineamientos chinos existentes, los procesos de consulta con comunidades locales y mejorar la capacidad de respuesta de los bancos chinos frente a las preocupaciones de las comunidades.

### Salvaguardas en el Nuevo Banco de Desarrollo de los BRICS

Al mismo tiempo que China ha mostrado liderazgo para establecer un conjunto de [salvaguardas](#) ambientales y sociales en el Banco Asiático para la Inversión en Infraestructura, ha sido un actor muy callado en el tema ambiental en el marco del NBD de los BRICS. Se conoce que se el Nuevo Banco de Desarrollo de los BRICS ha aprobado un marco ambiental y social –sin un proceso de consulta- pero que no será publicado hasta que la Política de Divulgación sea aprobada en Julio de este año. Mientras tanto el [Banco](#) ya ha aprobado proyectos “verdes” en cada uno de los países miembros, ha firmado acuerdos con varios bancos incluyendo en ICICI de India y el BNDES de Brasil. También se ha [anunciado](#) una alianza estratégica con la CAF.



### [La relación México-China: Desempeño y propuestas para 2016-2018](#)

Es publicación coordinada por Enrique Dussel Peters (2016), y constituye un esfuerzo conjunto de la Cámara de Comercio de México en China y el Centro de Estudios China-México de la Facultad de Economía de la Universidad Autónoma de México. El documento resalta la necesidad de promover el diálogo entre los sectores público, privado, y académico sobre temas relativos a las estrategias y políticas de la relación bilateral en el período 2016-2018. El documento contiene 15 textos organizados en dos compendios: el primero trata sobre la relación estratégica-política México-China; y el segundo sobre la relación estratégica en el ámbito económico, con enfoque en el comercio y la inversión. Además, se incluyen análisis en materia de transferencia tecnológica, construcción de infraestructura, y la cooperación estratégica.

### III. PUBLICACIONES DESTACADAS

#### [Reporte del Experto Independiente sobre deuda externa y derechos humanos de la ONU sobre los efectos del financiamiento Chino en el extranjero](#)

El [reporte](#) de la misión fue publicado en Marzo pasado y es fruto de varias entrevistas a oficiales chinos que incluyeron personeros de los bancos, la Cámara de Comercio de Minería, académicos y ONGs en China. El objetivo central de la misión era el evaluar el impacto del financiamiento chino en los derechos humanos de las poblaciones de los países prestatarios y también comprender mejor el marco regulatorio de las instituciones chinas para proteger los derechos de las comunidades locales impactadas por los financiamientos chinos. El informe concluye reconociendo que las entidades chinas han hecho un esfuerzo por establecer estándares ambientales pero que carece de un marco específico en materia de derechos humanos. También destaca que se necesita mejorar la implementación de los estándares y



### [Represas sobre el río Santa Cruz: Una decisión que demanda un debate participativo, informado y estratégico](#)

Elaborado por la Fundación Ambiente y Recursos Naturales, FARN (Enero, 2016). El documento examina la planificación energética argentina en un contexto nacional donde existe una creciente demanda energética y una preocupación por el calentamiento global. El análisis señala que la planificación energética argentina debe atenerse a los compromisos asumidos en el Acuerdo de París sobre cambio

## Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina

climático; evitar reducir el debate sobre la planificación energética a la terminología de energía limpia/energía sucia; considerar una política legislativa de energía renovables que excluya a los proyectos de más de 50MW; e incorporar estudios comparativos multi-criterio en la planificación. El estudio resalta que los hallazgos de la evaluación de impactos ambientales de las empresas Kirchner y Cepernic deben ser revisados a la luz de una reflexión estratégica y participativa sobre el uso de la energía en Argentina.



[China en Bolivia: Recursos, oportunidades comerciales y ubicación estratégica](#)

Elaborado por Evan Ellis (2016). El documento explora el rápido desarrollo de la relación Bolivia-China mediante un rápido recuento de los proyectos y un análisis de la relación en los ámbitos de interacciones políticas institucionales; la comunidad china en Bolivia; la relación comercial; la capacidad de Bolivia para relacionarse con China; los proyectos y propuestas chinas en el sector petrolero; y las actividades en el sector minero, construcción, manufactura, telecomunicaciones, espaciales, y cooperación militar. Ellis señala que la apuesta del Presidente Morales de utilizar a China como su principal financista esta en juego por el escándalo de Febrero del año en curso, y que podría ser un golpe fuerte a la reputación china como catalizador de las relaciones Sur-Sur. Sin embargo, señala también que todavía es posible que el denominado "modelo Bolivia" se recupere y sea exitoso.



[Marcos Emergentes de Sostenibilidad](#)

Elaborado por Amigos de la Tierra (Enero, 2016). Es parte de una serie de publicaciones de AdT y

se centra en el análisis las políticas ambientales y sociales y del Banco de Desarrollo de la China, el Eximbank de China y el Banco de Desarrollo del Brasil (BNDES). El reporte concluye que los reguladores chinos están logrando avances en la construcción de un marco normativo para la protección del medio ambiente y que China está intentando que su sector financiero se apegue a los lineamientos verdes. Además señala que falta que los bancos sean más transparentes y que deben "expandir, estandarizar y operacionalizar" la práctica las políticas ambientales y sociales. También indica que el BNDES fue el único banco que respondió los cuestionarios enviados por AdT.

### IV. EVENTOS DESTACADOS

#### El 13vo Plan Quinquenal chino

En Marzo pasado se promulgo el 13vo plan de desarrollo que guía las políticas y establece las metas económicas y sociales de este país hasta el 2020. El 13vo Plan plantea alcanzar un crecimiento anual de 6.5% y [destaca](#) "el compromiso de esta nación hacia el desarrollo verde con 10 de sus 25 prioridades con metas relacionadas al ambiente". Además China tiene en la mira un enorme mercado para financiamiento verde, servicios y productos verdes estimado en U\$1.5 trillones de dólares en sectores como la energía renovable, el control de la contaminación, y el tratamiento de aguas residuales. Algunos [aspectos destacados](#) del Plan incluyen: la construcción de 30,000 km de rieles para trenes de alta velocidad que cubran las 80 ciudades más grandes en China; entre U\$6 y 10 trillones de RMB en iniciativas ambientales; la continuación de la reforma económica de apertura al mercado; un mayor enfoque en el financiamiento verde; la implementación completa de la política de "dos niños" y la creación de más de nuevos puestos de trabajo en los centros urbanos.

#### Grupo de Estudio sobre Financiamiento Verde en el G-20 bajo liderazgo chino

El "financiamiento verde" es un término en boga en el sistema financiero chino y global. El año pasado Banco del Pueblo de China (PBOC) en

## Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina

colaboración con el PNUMA y otras organizaciones [produjo](#) varios estudios sobre la ampliación del “financiamiento verde” en China pero esta también extendiendo éste concepto al BAI. Se [prevé](#) que en los próximos 5 años China invertirá U\$600 billones (85% vendrían del sector privado) al año en los “sectores verdes” y fue el primer país en establecer lineamientos para el manejo de bonos verdes en el mercado de valores.

Bajo la Presidencia china en el G-20, se estableció en Enero del 2016 un “Grupo de Estudio sobre Financiamiento Verde”. El grupo esta presidido por China e Inglaterra y el PNUMA actúa como Secretaría del mismo y es resultado del [compromiso](#) chino para juntar esfuerzos internacionales para impulsar el financiamiento verde al mismo tiempo que apoyar la economía global . El Grupo se encuentra en una etapa de diagnóstico que envuelve la identificación de oportunidades y desafíos para el financiamiento verde, de mejores prácticas a nivel de país, y análisis relacionado a la movilización de fondos privados para promover financiamiento verde. Se espera que la agenda de trabajo del Grupo se apruebe en la reunión de G20 de Septiembre de éste año.

### Taller sobre Inversiones Chinas en América Latina: Casos, Estándares e Incidencia”

Del 29 al 31 Marzo en Bogotá, se reunieron más de 35 representantes de organizaciones no gubernamentales de América Latina e internacionales para analizar los compromisos y [directrices ambientales](#) y sociales chinas que aplican a las operaciones fuera de China. Fue una sorpresa el conocer que existen más de 300 regulaciones y directrices para los bancos y empresas chinas en el exterior, y que más de 30 de ellas tienen principios y requisitos de protección ambiental y social. En el encuentro también se analizaron los acuerdos bilaterales firmados por China con Colombia, Argentina, Brasil y Bolivia, estudios de caso de inversiones chinas en los sectores de minería, hídrico, y de

extracción de carbón así como también el Canal de Nicaragua y el proyecto de construcción del

Tren Brasil-Perú. Este fue el primer evento de este tipo en la región y fue co-organizado por la Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina (proyecto auspiciado por American University, Washington DC), la Asociación Ambiente y Sociedad (Colombia), y el Instituto Brasileiro para el Análisis Económico y Social (Brasil).

### EITI: Marcos de Reporte para las Compañías Chinas

Durante la Conferencia Global del Iniciativa para las Industrias Extractivas (EITI por las siglas en Inglés) tuvo un lugar el panel “Marcos de Reporte para las Compañías Chinas” cuyo tema central fueron los recientes lineamientos para las compañías mineras chinas promulgados por la Cámara China de Comercio de Importaciones y Exportaciones de Metales, Minerales y Químicos (CCCMC por sus siglas en Inglés). El Panel contó con la participación de la CCCMC, del Ministerio de Minas del Perú, representantes de la EITI en Afganistán y Myanmar, y la Iniciativa para las Inversiones Sustentables China-América Latina. El panel resalto el esfuerzo que se ha hecho desde China para ir mejorando la normativa ambiental, pero que subsiste la necesidad de mejorar la implementación y las actividades de reporte.

### Protesta en Alemania sobre el proyecto minero Mirador

Acción Ecológica y Yasunidos de Ecuador, con el apoyo de activistas ambientales alemanes, [protestaron](#) en un Múnich frente al concierto del conocido pianista chino Lang Lang. El objeto de la propuesta fue informar a Lang Lang, que los bancos chinos que auspician sus giras en América Latina, el Banco Industrial y Comercial de China y el Banco Mercantil de China, los cuales financian a las empresas chinas mineras Tongling Non Ferrous Metals y China Railways Construction Corporation, quienes llevan adelante el conflictivo proyecto Mirador en Ecuador. Los activistas manifestaron que han intentando contactar a los bancos chinos desde el 2014 sin que haya una respuesta.